

**ርእየ**

I,1 [رَأَى رَأَى] Imperf. **ይሬኢ** : (raro **ይርኢ** : ut Ps. 118,74; 4 Esr. 9,9), Subj. **ይርኢይ** : , Imperat. **ርኢ** : , rarius **ረኢይ** : (ut Jos. 2,1 ann.; Luc. 9,38 Platt), Infin. **ርኢይ** : vel **ርእይ** : (Dillmann 1857 § 92), et **ርእየት** : (ut Hen. 14,19; Hen. 85,4). 1) *videre* , absol. , ut: **ርእይ** : *visus* (sensus) Clem. f. 237 al.; **ይርኢየ** : **ዕዉራን** : Jes. 61,1; Ps. 9,34; Ps. 44,12; Matth. 13,14; Joh. 9,39; Rom. 11,10; c.c. Acc. Ps. 49,20; Matth. 2,2; Matth. 4,16; Matth. 5,1; Matth. 5,16; Matth. 9,36; Matth. 11,9; Gen. 33,5; Gen. 42,7; Ex. 3,7; Ex. 3,9; **መኑ** : **ይጸግብ** : **እምርእየ** : **ሠናይቱ** : Sir. 42,24 (innumeris in locis); c. dupl. Acc. objecti et praedicati: **ዘርኢከ** : **እምውስቱቶሙ** : **ጠቢብ** : **ትልዎ** : Sir. 6,34; Gen. 32,2; Matth. 25,37; vel c. Acc. et **ከመ** : , ut: **ርእየ** : **ለብርሃን** : **ከመ** : **ሠናይ** : Gen. 1,4; Gen. 1,8; Hebr. 11,23; Ps. 105,42; **ርኢኩኪ** : **ከመ** : **ቦጽሐ** : **ጊዜኪ** : Hez. 16,8; Marc. 9,25; vel c. Acc. et **ዘ** : c. verb. fin., ut Act. 8,23 Platt; vel c. Acc. et **እንዘ** : , ut: **ርእየቶ** : **እንዘ** : **ይመጽእ** : *vidit eum venientem* (*venire*) Tob. 11,5; Matth. 3,7; Matth. 3,16; Matth. 24,30; vel c. Acc. seq. verbo finito, ut: **ርኢክዎ** : **መጽእ** : 1 Reg. 22,9; **ርኢኩ** : **ብእሴ** : **ይጸዐን** : Zach. 1,8; **ርኢኩኪ** : **ትሰክቢ** : **ውስተ** : **ደምኪ** : Hez. 16,6; Hez. 33,3; vel seq. enuntiatione integra, ut: **ርኢኩ** : **መንፈስ** : **መጽእ** : Hez. 1,4; **ርኢኩ** : **ክልኤቲ** : **አንስት** : **የሐውራ** : Zach. 5,9; Ex. 2,6; vel seq. **ከመ** : c. verbo finito: Gen. 16,5; Gen. 30,1; Ex. 3,4; Num. 24,1; Jes. 56,10; vel seq. **እመ** : vel **ለእመ** : *si* , *num* , *an* , ut: **ርእየ** : **እመ** : **ኮነ** : **ከመዝ** : Jer. 2,10; Gen. 37,14; 1 Reg. 21,8; Matth. 27,49; vel aliis particulis relat. vel interrog. ut Hen. 5,3; Hen. 9,6; 1 Joh. 3,1. a) *visum recuperare* Matth. 11,5; Luc. 7,21; Luc. 18,41; Joh. 9,15. b) *videre visiones* : **ርእየ** : **ሐልመ** : Gen. 41,1; **ነቢያትኪ** : **ርእየ** : **ለኪ** : **ከንቶ** : Thren. 2,14; **ራእየ** : **ይሬእየ** : Joel 3,1; Hen. 39,4; **ዘይሬኢ** : (Seher) 1 Par. 29,29; Infin. **ርእይ** : *visio* Dan. 7,1; Dan. 7,15 (v. **ራእይ** :); **እለ** : **ይሬእየ** : **ባከርሥ** : ἑγγαστριμύθοι 2 Par. 35,19. 2) *spectare* , *adspicere* , *intueri* c. Acc. : **ኢትርኢያኒ** : Cant.

1,6; Ps. 8,4; Gen. 11,5; Gen. 24,21; Gen. 34,1; Lev. 13,3; Lev. 13,5; Lev. 13,17; 1 Reg. 16,7; Hen. 2,3; Hen. 14,21; Hen. 38,4; Matth. 5,28; Matth. 6,28; Matth. 28,1; Marc. 12,41; Luc. 9,38; Joh. 19,37; Apoc. 1,12; rarius c. **ኅብ** : , ut: **ርእየ** : **ኅብ** : **ዝንቱ** : **እኅው** : Genz. f. 120; c. **ቦ** : , ut: **ትሬእየ** : **ወኮከበ** : **ሰማይ** : ὁρῶντες τοὺς ἀστέρας Jes. 47,13; Cant. 7,1; omisso objecto, ut: **ርኢ** : **እምቤተ** : **መቅደስከ** : Jes. 63,15. a) *speculari* : **ዘይሬኢ** : ὁ σκοπός 2 Reg. 18,24; 2 Reg. 18,25; {DiL.0297} c. Acc. , ut Gen. 42,9; Num. 13,2. b) *spectare* , *spectatorem adesse* (zusehen): **ቆሙ** : **እንዘ** : **ይሬእየ** : Asc. Jes. 5,12; **ኢይከውን** : **ንርኢይ** : **እንዘ** : **ያስተሐቅሩ** : **ንጉሠ** : 2 Esr. 4,14; Matth. 27,55; Luc. 23,35; Marc. 15,47; Gen. 21,16. c) *oculis inhaerere* alicui (ut ex adspectu gaudium percipiat) c. **ቦ** : Ps. 53,7; Ps. 91,11; Ps. 111,7; Koh. 7,15; c. Acc. Ps. 117,7. d) *respicere* Luc. 1,48; Act. 4,29; Ps. 24,19; Ps. 30,9; Gen. 29,32; c. **ለ** : Ex. 5,21. e) *sibi vel alii providere* vel *eligere* aliquid, c. Acc. et **ለ** : pers., Gen. 22,8; Kuf. p. 68; Num. 10,33; Num. 27,16; 1 Reg. 16,1; 1 Reg. 16,17; **ርኢ** : **ሎቱ** : **ዐስቦ** : **ለዝኩ** : **ወልድ** : Tob. 12,1. f) *habere aliquid pro aliquo* (ansehn für etwas) seq. Acc. et **ከመ** : , ut Jud. 9,36; Marc. 11,32; Matth. 14,5. g) *visere* , *visitare* 4 Reg. 8,29; 2 Reg. 13,5; Luc. 8,20; Rom. 1,11; 1 Thess. 3,6. 3) *animadvertere* , *cognoscere* , *intelligere* : **ልብየ** : **ርእየት** : **ብዙኅ** : **ጥበብ** : Koh. 1,17; Koh. 2,12; 1 Reg. 24,12; Jes. 40,5; Joh. 4,19; Act. 17,22 Platt; Rom. 11,22; Hebr. 2,8; Hebr. 7,4; Jac. 2,24; 1 Joh. 3,1; rarius: *considerare* , ut Act. 15,6 Platt; Lit. Greg. 4) *videre* a) *casus futuros* (erleben, iis interesse; vivum et superstitem esse, usque dum accidant) Gen. 44,34; Num. 11,15; Hen. 12,7; Luc. 2,26; Joh. 8,56. b) *res adversas vel secundas* (experiri, sentire, gustare, vel voluptatem vel dolorem inde percipere): **ያፈቅር** : **ይርኢይ** : **መዋዕለ** : **ሠናያተ** : Ps. 33,13; 1 Petr. 3,10; **ሠናያተ** : **ኢርእየ** : Koh. 6,6; Koh. 7,16; Koh. 8,16; Koh. 9,9; Ps. 88,47; Ps. 15,10; Apoc. 18,7. – Voc. Ae.: **ነጸረ** : **ወርእየ** : **ዘ** : **ሐየ** #

## Bibliography

### Revisions

- Eugenia Sokolinski *nesting* on 28.2.2024
- Leonard Bahr *root* on 14.2.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016